

Les anomalies orthographiques

Notez que les règles énoncées dans le présent document ont été revues à la lumière de l'orthographe rectifiée, qui modifie la graphie d'un peu plus de 2000 mots.

Trop d'écoliers arrivent à jeun à l'école : on a donc fondé le Club des petits déjeuners. Plusieurs donateurs, sensibles à la situation, donnent au Club de l'argent ou des denrées.

OBSERVATION

La langue française comporte un grand nombre d'anomalies orthographiques. L'exemple ci-dessus en donne un bref aperçu. L'« anomalie orthographique » se produit lorsqu'un mot présente une légère différence orthographique par rapport à l'orthographe du mot souche.

Mot souche : *pomme* (*pommeau, pommelé, pommette, pommier*)
Anomalie : *pomiculteur*

Mot souche : fantôme
Anomalie : fantomatique (sans accent circonflexe)

Le présent document présente les anomalies les plus courantes. Elles portent principalement sur les consonnes doubles et sur les différences d'accentuation. Sans surprise, vous retrouverez ici certaines particularités étudiées dans le document portant sur les consonnes doubles, que vous pourrez d'ailleurs consulter.

Comme les anomalies n'ont pas toujours d'explication rationnelle ou logique, nous présentons simplement des listes des anomalies les plus courantes, en guise de minidictionnaire des anomalies orthographiques. Vous tenterez surtout d'apprendre par cœur les anomalies. Pour faciliter la mémorisation, vous aurez soin de transcrire dans un calepin personnel – et de la relire souvent – une liste des mots qui font hésiter.

Les anomalies d'accentuation

| | | |
|--------------------------|---|------------------------------|
| câble (câbler, câbleuse) | → | encablure ou encâblure |
| cône | → | conique |
| côte | → | coteau |
| fantôme | → | fantomatique |
| grâce | → | gracieux |
| infâme | → | infamant, infamie |
| jeûne | → | jeuner, déjeuner, à jeun |
| pôle | → | polaire |
| sûr | → | assurance, assurer, assureur |
| symptôme | → | symptomatique |
| tâter | → | tatillon |
| trône (détrôner, trôner) | → | intrônisation, intrôniser |

Les anomalies consonantiques

| | | |
|---------------------------|---|---|
| alléger | → | alourdir |
| barrique | → | baril |
| bonne | → | bonasse, bonifier |
| brassard | → | bracelet |
| cantonner, cantonnier | → | cantonal |
| chatte, chatterie | → | chatière, chaton, chatoyer |
| collet, collier | → | accolade, accoler, encolure |
| consonne | → | consonance, consonant, consonantique |
| donner, donneur | → | donataire, donateur, donation |
| égoutter, égouttoir | → | égoutier |
| folle, follement | → | affoler, folâtre, folie, affolement |
| guerre | → | guérilla |
| homme | → | homicide, homosexuel |
| honneur, déshonneur | → | honorable, honorer, honorifique, déshonorer |
| mamelle | → | mamelon |
| mammifère | → | mamelle |
| millionnaire | → | millionième |
| monnaie | → | monétaire |
| nommer | → | nomination |
| nourrisson | → | nourrice |
| nullement, nulle, nullité | → | annuler |

| | | |
|------------------------|---|--|
| patronner, patronnesse | → | patronage, patronal, patronat |
| pomme, pommier | → | pomiculteur |
| rationnel | → | rationalité |
| résonner | → | résonance |
| salle | → | salon |
| sonner, sonnerie | → | sonore, sonorisation, sonorité |
| tonner, tonnerre | → | détonant, détonation, détoner ¹ |
| traditionnel | → | traditionaliste |
| trappe | → | attraper |

Attention!

Quelques mots souches prennent une seule consonne, contrairement aux mots de la liste précédente; c'est alors la double consonne qui représente l'anomalie :

| | | |
|-----------|---|-------------|
| concourir | → | concurrence |
| courir | → | courrier |
| rubaner | → | enrubanner |

Anomalies particulières (parfois d'ordre grammatical)

| | | |
|----------|---|------------------------|
| Afrique | → | Africain |
| dixième | → | dizaine |
| exclu | → | inclus |
| fabrique | → | fabricant, fabrication |
| fatigue | → | fatigant, infatigable |
| musique | → | musical |

1. *Détonner* (avec deux *n*), de la famille de *ton*, signifie « sortir du ton, chanter faux; ne pas être en harmonie avec un ensemble ».

Exercices

EXERCICE 1

► Trouvez le mot mal orthographié dans les suites suivantes et corrigez-le.

1. amerir, marée, marin, maritime _____
2. annuler, nulle, nullité, nullement _____
3. affolement, affoler, folie, folement _____
4. jeûne, jeuner, jeuneur, déjeûner _____
5. collier, collet, collerette, encollure _____
6. intrôniser, trône, trôner, détrôner _____
7. consonne, consonnance, assonance, dissonance _____
8. attraper, attrapade, rattraper, trapeur _____
9. honorer, honneur, honorable, honorifique _____

EXERCICE 2

► Dans chaque suite, trouvez les deux mots mal orthographiés et corrigez-les.

1. patronner, résonnance, enrubanner, courier _____
2. pommiculteur, brassalet, cantonnier, charriot _____
3. charette, chatterie, accoller, concurrence _____
4. consonantique, traditionnaliste, assonance, concurence _____
5. courrir, attrape, barique, détoner _____
6. détonnation, cantonal, brassard, dizième _____
7. résonnance, charue, chatoyer, sonorité _____
8. alléger, bonnifier, égoutier, allourdir _____
9. concourir, enrubanner, racoller, guérilla _____

EXERCICE 3

► Les phrases suivantes contiennent une ou deux erreurs. Trouvez-les et corrigez-les.

1. Marie a fait tous les dépôts à la banque.

2. La sonnerie de la sonnette a une résonnance agaçante.

3. Le trappeur a installé plusieurs pièges; il a ainsi attrappé trois lièvres.

4. Cette compagnie représente le plus grand fabriquant du pays.

5. L'éclair fut accompagné d'une détonnation étourdissante.

6. Avec son allure fantômatique, il faisait peur aux enfants.

7. En Argentine, en raison de la nouvelle politique monétaire, la monnaie ne vaut plus rien.

8. Qui a une famille ne peut ignorer que les intrigues familiales risquent de compromettre la familiarité entre ses membres.

Corrigé

EXERCICE 1

1. amerrir
2. annuler
3. follement
4. déjeuner
5. encolure
6. introniser
7. consonance
8. trappeur
9. honorable

EXERCICE 2

1. résonance, courrier
2. pomiculteur, bracelet
3. charrette, accoler
4. traditionaliste, concurrence
5. courir, barrique
6. détonation, dixième
7. résonance, charrue
8. bonifier, alourdir
9. concourir, racoler

EXERCICE 3

1. Marie a fait tous les **dépôts** à la banque.
2. La sonnerie de la sonnette a une **résonance** agaçante.
3. Le trappeur a installé plusieurs pièges; il a ainsi **attrapé** trois lièvres.
4. Cette compagnie représente le plus grand **fabricant** du pays.
5. L'éclair fut accompagné d'une **détonation** étourdissante.
6. Avec son allure **fantomatique**, il faisait peur aux enfants.
7. En Argentine, en raison de la nouvelle politique **monétaire**, la monnaie ne vaut plus rien.
8. Qui a une famille ne peut ignorer que les intrigues **familiales** risquent de compromettre la **familiarité** entre ses membres.